



**Centro de Investigaciones y Estudios Superiores
en Antropología Social**
Dirección General de Educación Indígena



| | | |
|--|---|--|
| Escuela Primaria Indígena: 20 de Noviembre | 23DPB0086C | Localidad: Puerto Arturo, José María Morelos, Quintana Roo. |
| Profesor: Ligia Elizabeth Kú Ortiz | Asignatura: Maayat'aan. Lengua Maya | |
| Grado: 4° | Grupo: "A" | No. alumnos: 22 |
| No. de alumnos que entienden la lengua maya: 22 | No. de alumnos que hablan la lengua maya: 22 | |

| | | |
|--|---|------------------------|
| Escuela Primaria Indígena: Benito Juárez | C.C.T. 23DPB0063S | Localidad: |
| Profesor: Santo Tomás Poot Alvarado | Asignatura: Maayat'aan. Lengua Maya | |
| Grado: 5° y 6° | Grupo: "A" | No. alumnos: 46 |
| No. de alumnos que entienden la lengua maya: 46 | No. de alumnos que hablan la lengua maya: 46 | |

| | |
|--|------------------------------------|
| Práctica cultural: Bixúuchik u meenta'aljump'éel u áanalte'iljanalbe'enxíiwo'obichk'óoben. | |
| Práctica social del lenguaje: Ts'íibyéetelpáayóol tu yóok'olal u yiits'atilxíiwuti'alkak'ajóolta'ak u áanalte'ilxíiwo'ob. | |
| Tiempo total en horas: 3 | Número total de sesiones: 3 |

| Lección 1: | Fecha: 3 de junio de 2019 | Tiempo: 1 hora. | |
|---|--|--|--|
| Aprendizaje esperado: | | | |
| K'ajóoltjelkunaj u cha'an ti' le naktanuti'al u much'ikubáajuti'al u paakat, uti'al u yantal u yoksajnaats' k'ajóol, uti'al u tsolik le máasewáaljanalxíwo'. | | | |
| Propósitos: | | | |
| Actividades | Competencias | Evidencia de aprendizaje | Recursos y materiales |
| Apertura | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> Kuk'áatchi'itikubáajo'objayach ti' náats' ts'íibilk'óoben. Yaan u k'áata'al u chi' le mejen xoknáalo'obo': Wama' u jaanal le máako'obo', ba'axje'el u yúuchule'. Jump'éeltalamóotsililwíinikwáaj. Ba'axkuanta'alsáansamal. Ba'axóok'lalkumeenta'al. Ba'axjump'éel u áanalte'iljanal. Ba'ax le herbolariao'. Bix u bisik u ka'ansaj. | <ul style="list-style-type: none"> Meyajichtuláakalxoknáalo'ob. Kuchiikbesik u na'ato'obyéetel u ka'ansajxoknáalyéetel u na'ato'ob. | <ul style="list-style-type: none"> La expresión oral, la comunicación je'elbix u bisiko'ob u ts'áabalyéetel u vinculación yéetel u na'ato'ob. | <ul style="list-style-type: none"> K'áanche'ob. Pikilju'uno'ob. |
| Desarrollo | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> Yaan a kaxtik u áanalte'ilxíiwuti'aljaantbilyéetel u ch'a' t'aanil, ichbaatsilo'obe' yaan a ts'íibtik ti' junwáalju'un. | <ul style="list-style-type: none"> Junjuntúulmeyaj. Tsikbal. | <ul style="list-style-type: none"> Sáansamalyaan a ts'íibtik u jachyáaxch'a' t'aanilyéetelmeyaj ti' u nu'ukulilmeyaj. | <ul style="list-style-type: none"> Áanalte'ob. Guías didácticas. |
| Cierre | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> Le meyajtáan in ts'áajikkajóoltbila' kut'aan tu yóok'olalbix u meenta'al le chuuntuukulo'obwáaj u áanalte'ilk'óobenyéetel le herbolaria xiwyéeteljejeláaso'och, u janalchaay. Yaanxan u beeta'al u boonilo'ob | <ul style="list-style-type: none"> Múuch' meyaj. Junjuntúulmeyaj. Tu yóok'olalwíinkilal tu yóok'olal u beeta'almáasewáaljanalxíw. | U p'iskaambalil: Jejeláasboonilo'ob. | <ul style="list-style-type: none"> Sakju'un. Boonilo'ob. Ch'ilibts'íib. |



**Centro de Investigaciones y Estudios Superiores
en Antropología Social**
Dirección General de Educación Indígena



le jejeláaso'och'o'obo'.

Observaciones / comentarios: Le ch'a' t'aanmeenta'abo' ti' jejeláassúutukkuuch ti' jump'éelch'a' t'aaniluti'al u yantaljump'éelpikilju'un ti' xiiwjanalmáasewáal, yaanxan u meenta'al u boonilo'ob.

Lección 2:

Fecha:

5 de junio de 2019

Tiempo:

1 hora.

Aprendizaje esperado:

U tojol le ch'a' t'aan ti' u ts'íibil le janalxiwmáasewáalo' yéetelchúumukuti'al u k'e'exeltumen u láak'tsililmáasewáalo'ob.

Propósitos:

| Actividades | Competencias | Evidencia de aprendizaje | Recursos y materiales |
|---|--|--|--|
| Apertura | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> Kaambalo'obmeenta'an tu yóok'olal le áanalte' xíiwýéetel u yáantajo'ob. Bix u na'ata'al ti' le xiiwo'obo'. Libro de texto intercultural. Del alumno. Pág. 122-123. | <ul style="list-style-type: none"> Reafirmación de conocimientos y actitudes en cuanto concepto de recetario y la herbolaria. | <ul style="list-style-type: none"> U áanalte'ilmaayat'aan. Le uti'al le xoknáalo'. Pág. 122-123. | <ul style="list-style-type: none"> Áanalte'. Boonilo'obch'ilibts'íib. Pikilju'uno'ob. |
| Desarrollo | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> Kaxtya'abjejeláas u áanalte'il le chaayo' uti'alkak'ajóolta'akba'ax u biilalyéetelbix u meenta'alutíalkajaanta'aktumenmáase wáalmáako'ob. Je'el u béeytal u meenta'al u jejeláasil u janalilo'obe'. | <ul style="list-style-type: none"> Patjo'oltp'éep'eljejeláasilichilmaayat'aan. | <ul style="list-style-type: none"> Yéeyjump'éeljanalkubeeta'alyé etelchaayuti'al u ts'áajiko'obk'ajóoltbilyéetel u yéetxoknáal. | <ul style="list-style-type: none"> Pikilju'un. Áanalte' xoknáal. Ch'ilibts'íib. Laktu'uxkujóok'sa'aljanal. |
| Cierre | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> U búukinta'al, le u wíinkililyéetel u ba'al le áanalte' le u meenta'al le janalo'. | <ul style="list-style-type: none"> U suukbe'enil le ts'íibo' uti'al u ts'íibta'albix u jejeláasil u janalil le chaayo'. | <p>U p'iskaambalil: A'albil u masak'woojilo'ob le ts'íibo' (dictado).</p> | <ul style="list-style-type: none"> Pikilju'un. Ch'ilibts'íib. |

Observaciones / comentarios:

K'a'aka'atúulilyaan u patul le ba'axyaan ti' u ts'íibilbix u meenta'al u janalil le chaayo', yaanxan u yéeya'aljump'éellak ti' u janalil le chaayo', u janalmáasewáalwíinik.

| Lección 3: | | Fecha: 7 de junio de 2019 | Tiempo: 1 hora. |
|--|---|---|--|
| Aprendizaje esperado: Yaan u ts'íibta'al u xuul le meyajo' uti'al u ts'áajikk'ajóoltbilbixúuchik u meenta'al u ts'íibil le áanalte' meyajtsil ti' u janalil le chaaymáasewáalwíiniko' ti' u kaajilmáasewáalo'ob. | | | |
| Propósitos: | | | |
| Actividades | Competencias | Evidencia de aprendizaje | Recursos y materiales |
| Apertura | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> Téetjump'éelch'obuti'al a janaluti'al u k'a'ajsa'albix u meenta'al u janalil le chaayo'. | <ul style="list-style-type: none"> Boonilo'obyéetelk'ab. Boonilo'obyéeteloochelo'ob. | <ul style="list-style-type: none"> Le ch'obo'. | <ul style="list-style-type: none"> Pikilju'uno'ob. Computadora. Proyector. Boonilo'ob. |
| Desarrollo | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> A'almáakalmáak u jo'olts'íibilyéetel u xaako'obbix u meenta'al le jejelásba'ale', kubéeytal u binichil le meyajtsil ti' le máasewáaljanalyéetel le chaayo'. | <ul style="list-style-type: none"> Tsoluti'al u ts'íibilmáasewáalo'obbix u meenta'al u janalilchaayyeetel u k'ajolta'alichbaatsilo'ob ti' le meyajtsilo'. | <ul style="list-style-type: none"> Ts'áajojéelbilju'un. Presentación de platillos en eventos de la comunidad. | <ul style="list-style-type: none"> Lak. Luuch. Chaay. Ts'áajojéelbil tu kaajil Puerto Arturo ti' le taatatsilo'obyéetel le na'atsilo'obo'. |
| Cierre | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> Amalxoknáale' yaan u ye'esikjump'éelch'obchaayje'elbixka u meente', yaan u ye'esikbix tu meentajil u janalil le chaayo'. | <ul style="list-style-type: none"> Semántica yéetel sintaxis. Redacción de textos acerca del platillo. Uso correcto de las grafías y ortografía. | <p>U p'iskaambalil: Proyecciones en computadora. Periódico Mural. Evento de la comunidad.</p> | <ul style="list-style-type: none"> Lak. Luuch. Chaay. Ts'áajojéelbil tu kaajil Puerto Arturo ti' le taatatsilo'obyéetel le na'atsilo'obo'. |
| Observaciones / comentarios: | | | |